

## Precios de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes.  
Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestre  
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados  
A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.  
Atrásado QUINCE céntimos.

## LAU-BURU.

## Puntos de suscripción

PAMPLONA.

EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25  
FUERA DE PAMPLONA.

Por corresponsales ó giro á favor de la  
Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION  
PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

## Dios y Fueros.

## LA OBJECCION Á LA DOCTRINA

FUERISTA NO ES TAL OBJECCION.

Vamos á trasladar los párrafos de la carta en que nuestro compañero contestó á la objecion dirigida contra la doctrina de la union vasco-navarra, de que dimos cuenta en el número 1.100 de nuestro periódico.

«Era ya hora de que el credo fuerista que confieso como verdad única de la política que le conviene á la tierra euskara, encontrara quien lo combatiese en lo que es en sí, descartando las dificultades inherentes á toda empresa nueva y grande, sin recurrir tampoco á las feos artes de que se valieron constantemente nuestros adversarios de todas las bandos y colores: pinármos como sectarios de dos doctrinas, la una pública y de mero aparato, la otra privada y efectiva, ó calumniarnos despreocupadamente proclamándonos vanguardia de uno de esos partidos ultra-ibéricos cuyo desauicio veníamos á incoar, para lanzarlos de nuestros hogares, en concepto de inquilinos insolventes y tramposos.

«Digno del noble carácter y de la acrisolada buena fé de V. es tomarnos como somos y no fingirnos como se desea que seamos. que esas miserables habilidades de periodistas adocenados y de juglares de la dialéctica, temor y sentimiento de la propia flaqueza tan sólo arguyen. Ha estado V. severo con nuestras aspiraciones, pero al fin y al cabo no ha llegado á ese punto por caminos cubiertos y tortuosos. Permitame V. que le felicite; no estamos hechos á tan leales proceder.

«Desea V. que le diga ahora francamente—como V. habla,—sin rodeos,—como V. usa,—y cortesmente—como usted merece,—lo que pienso de su objecion? Que es admirable en la forma, plausible en el fondo... pero que únicamente ha podido germinar en el claro talento de usted, merced á que el nuestro es, sin duda, oscuro, y no sabe decir tan exactamente lo que le gusta, como V. lo que no le gusta.

«La objecion de V. se disipa con una sola frase; la ciencia política conoce formas de organizacion del Estado, mediante las cuales los territorios de la nacionalidad se dan las leyes que les convienen. Los vasco-navarros—dice V.—no pueden renunciar á la política ultra-ibérica, porque ésta es quien preside á la elaboracion de las más principales y granadas leyes á que han de estar ellos sometidos. Pues hagamos que los vasco-navarros sean los autores de dichas leyes y punto concluido. No hay que llegar al separatismo, ni ponerse en ca-

mino de él; podemos quedar firmemente asentados en los reales de la gran patria española, deteniéndonos en el autonomismo.

«Y nó pedimos nada desconocido en nuestra historia, ni nada que huela á usurpacion, rebeldia ó imposicion. Los que rompieron los pactos existentes hasta el año 1876 sean los que griten jescándalo y heregial Somos libres, debajo de la Providencia de Dios, si ella quiere que pactemos de nuevo, seríamos indignos de nuestro nombre y raza sino tuviesemos bien estudiado y aprendido lo que debemos pactar.

«Las provincias vasco-navarras han poseido naturalmente, por derecho propio, una autonomia mucho mas lata que la poseida cuando se la arrancaron. En el día de la Resurreccion, si esa rosada aurora quiere alegrar nuestros ojos preñados de lágrimas, yá que la política ultra-ibérica nos trajo la ruina de hoy, es preciso que la matemos. Cómo? haciéndola inútil; evitando que nadie pueda razonar con la lógica y el bien deplorado escaso patriotismo euskaro, de V.:—«Los partidos son nuestra muerte; pero yó no puedo dejar de ser hombre de partido, porque mediante éste evitaré, acaso, que se hagan leyes que me repugnen». ¡Oh Cortes augustas de Navarra, oh patriarcales Juntas generales, vosotros únicamente sabriais legislar á nuestra usanza y gusto! en vuestro seno tendrá lugar la suprema reconciliación.

«Lo que hoy le digo, creo que lo hemos hecho público muy famenado, glosando aquellas palabras de uno de nuestros más insignes correligionarios: *el país vasco-navarro no puede renunciar á su autonomía*. Y sinó nos hemos llamado adecuadamente desde el principio, fué porque el verdadero nombre acaso hubiese sido tachado de ilegal, y porque las palabras *union vasco navarra* marcaban con toda la claridad apetecible el mejor procedimiento que conduce á nuestros fines.

«Ahora le veo á V. venir á cortarme el paso con otra objecion:—«Los partidos políticos son la técnica de Nesso del país vasco navarro; nada conseguirán V.V. cambiando el *centro legislativo*; subsistirán las mismas tendencias contrapuestas y las batallas se darán no por la organizacion general de España, sino por la organizacion particular de las Provincias vasco-navarras.

«Pero V., ó cualquiera que razone de esta manera, se ha fijado bien en la índole de nuestras divisiones? No vé que las más de ellas pierden su razón de ser desde el instante mismo en que los vasco-navarros renuncian á implantar sus ideales personales al otro lado del Ebro? Básteme citar como ejemplo, dos cuestiones muy difíciles y graves que quedan descartadas: la cues-

tion dinástica y la de la forma de gobierno.

«Queda otra en pié, que forzosamente hemos de resolver, porque está íntimamente adherida á todas las soluciones que hubiesemos de adoptar dentro de nuestra reconquistada autonomia: la cuestion religiosa. Y ésta tampoco constituye ningún problema. Tenga V. presente, que si aquí encuentran partidarios ciertos reformas heterodoxas, es porque obran ellos como hombres de partidos españoles. Pero aquí que no tenemos racionalistas, ni disidentes en número bastante para constituir siquiera una *infima* minoría, las cuestiones religiosas son meramente académicas, y aun les hago demasiado honor, pedanterias de filósofos de café, incapaces de levantar otros altares y de lanzarse al apostolado. Unas cuantas individualidades, aunque lleguen á varios cientos, no cuentan en la vida de un pueblo; lo único que pueden esperar es que se haga la vista gorda á su indiferentismo, y que no se aguce demasiado el oído para escuchar los chistes de su volterianismo fiambre y de tercera mano, Son dignos de compasion y la obtendrán.

«El partido fuerista por definicion, es un partido católico: lleva escrito «Dios» en su hermosa bandera. En él caben, por lo tanto, la casi totalidad del país que es católica á macha martillo, y tambien los indiferentistas que tengan el patriotismo bien despierto, para sacrificar la festiva insinuacion de sus negociaciones y dudas, dando á la vez relevante prueba de sentido común. Le parece á V. que es exigir demasiado? Pues mire V. que no punde ponerse menos en pró de una causa mas grande.

«Y ahora descartadas la cuestion dinástica y la de forma de gobierno, y resuelta á gusto de la casi totalidad del país la religiosa, quiere V. decirme qué linage de cuestiones puede surgir entre nosotros que tenga más importancia que esas discrepancias comunes que han de existir mientras haya hombres? No pretender mandar en Madrid: he aquí el secreto de nuestra regeneracion.

«Lo dicho resuelve las dificultades teóricas; las prácticas están en la mano de Dios. Jamás las hemos ignorado; ellas son la más firme garantía de la pveza de nuestras intenciones. Quien busque un éxito seguro ó muy probable, que no venga con nosotros, y menos el que pretenda medros, Hemos profesado en una orden muy estrecha. Pero la restauracion foral es posible; y ésto basta, que no es la posibilidad la característica del quiotismo patriótico. Si el país vasco-navarro no quiere de veras sus fueros—y no quererlos es ir en su busca por donde no han de salir—tanto peor para él. Nosotros seremos los últimos

euskaros y lo que ha sido grande habrá muerto, pero llorado con lágrimas del corazón.»

## Correspondencia.

Madrid 13 de Octubre de 1885.

Sr. Director de el LAU-BURU.

El día de hoy ha dado poco de sí. Todo el interés ha estado en las impresiones más ó menos optimistas que ha producido la nota alemana.

En los círculos políticos se discutia con algun calor el resultado que podrán tener las negociaciones y la actitud del gobierno en este asunto.

En cuanto al primer punto, salvo opiniones individuales, los más estaban acordados en que el conflicto está resuelto en el fondo y que se guarda la deferencia á Su Santidad de que sea quien formule la decision, la cual estará basada, no en el derecho tradicional de España, sino en el acto material de la ocupacion de Yap. Realmente esta solucion, como ya decia *El Imparcial* esta mañana, es peligrosa, porque todavía nos quedan algunas posesiones que podian ser objeto de nuevo conflicto sino nos apresuramos á poner en salvo nuestro derecho. Mas como esto son puramente impresiones, hay que esperar que el tiempo los confirme ó no.

El segundo punto que se debatía, era la actitud del gobierno durante las negociaciones con Alemania. Los opositores recordaban los hechos más culminantes ocurridos en dicho período para acusar al Sr. Cánovas de falta de prevision y de haber incurrido en contradicciones, añadiendo que si hoy no opina el gobierno en el asunto lo mismo que ayer, debe tener la abnegacion de confesarlo y retirarse. En esto, sin duda, se han fundado los rumores de crisis que circulan.

El gobierno por su parte ante la actitud de las oposiciones parece cada día menos comunicativo. Sus amigos califican de poco patriótica dicha actitud porque dicen que el espíritu de partido ha convertido en asunto político lo que es un conflicto internacional, que para resolverlo bien se necesita el apoyo y el patriotismo de todos los españoles sin distincion de matices políticos.

Tales han sido en suma las impresiones del día.

## Noticias varias.

Aparte de esto se sabe que la cuestion de Oriente no va tan bien como estos últimos días, y que va á ser difícil evitar la guerra.

Esta mañana llegó el ex-ministro don Eugenio Montero Rios.

(84) FOLLETIN DEL "LAU-BURU."

## LÁGRIMAS Y SONRISAS

NOVELA INGLESA

DE

J. F. SMITH.

—Espere usted,—dijo el comerciante recordando las cartas.

—Pero vea usted si tengo cartas,—dijo Carus impacientándose.

—Tenga usted paciencia, ya lo veremos.

—Pero ¿me toma usted por un empleado cualquiera? Soy socio de la casa,—exclamó Carus.

—De nada me olvido; sé que tiene usted una octava parte de interés en la casa. Mire usted,

dijo leyendo un sobre,—esta es letra de su amigo de usted Sanfor.

Carus arrancó la carta de manos de Pedro y se apresuró á abrir el sobre; pero viendo que Mangles le observaba, salió precipitadamente de la pieza.

Entre las cartas que acababa de recibir, vió Pedro Mangles una que llevaba el sello de Jersey; en el sobre habia un gran escudo de armas y se leia la palabra *Personal*.

Esta carta, dirigida al Sr. Bently, era la segunda que este recibia desde el principio del mes, del mismo sitio y de la misma letra. Esta doble circunstancia excitó tanto más la curiosidad de Pedro, cuanto que la letra no parecia de comercio.

Cuando el Sr. Bently llegó á la oficina, se fijó precisamente en esa carta, la leyó con atencion, y una sonrisa brilló momentáneamente en su rostro, generalmente serio.

—Aquí hay otras cartas que vienen de la India,—dijo el viejo empleado sorprendido de que el señor Bently nada le dijese acerca de aquella misiva personal.

—Léalas usted; sabe usted lo mismo que yo lo que hay que contestar.

—Su sobrino de usted ha recibido hoy una carta de su amigo Sanfor, de Calcuta; tenia mucha prisa de leerla.

—¿Y qué encuentra usted de extraño en esa prisa?

—Nada; pero me parecia singular que el mismo día recibiesen usted y su socio cartas personales. Me olvidaba decir á usted,—añadió,—que el dueño de la fábrica en que su yerno de usted está empleado, se halla tan contento de Jorge, que le ha dado un empleo importante.

Bently escuchó á Pedro con atencion, y por vez primera, desde hacia muchas semanas, preguntó por Raquel.

—Está mejor, Ricardo, mucho mejor,—dijo el anciano, que tenia la invariable costumbre de llamar á su amigo por su nombre de bautismo siempre que creia que debia de quejarse de él ó darle las gracias.—El cambio radical de Jorge,—añadió, mirando á Bently,—ha contribuido mucho á que mejorase la salud de su hijo de usted.

—¿De modo que ahora es feliz?

—¡Feliz! ¿cómo puede usted decir eso?—contestó Mangles encogiéndose de hombros,—cuando sabe usted que la pobre muchacha no ha encontrado todavía á su hijo.

—Si, tiene usted razon,—murmuró Bently.

—¿Cree usted, además, que puede ser feliz, no habiéndola perdonado su padre? Vamos, no ponga usted esa cara furiosa, me callo. Pero escuche usted lo que tengo que decirle; llegará día en que se arrepienta usted de haber sido tan cruel con su hija única.

—Crea,—replicó Bently, poniendo cariñosamente la mano en el hombro de su amigo,—que habíamos convenido en no hablar nunca de ese asunto. El tiempo hará ver quién de nosotros se equivoca.

Por toda respuesta, Mangles se contentó con sonreirse.

Las ideas de Bently habian empezado á modificarse, y pensaba que acaso la severidad que habia demostrado con su yerno era excesiva, y si eran injustas las sospechas que abrigaba acerca de la sustraccion de que habia sido víctima. Pero si Jorge no era culpa-

En Granada esta mañana se sintió un largo é intenso temblor de tierra acompañado del consiguiente movimiento de tridipación.

Aunque á última hora no se habían pasado las invitaciones, se cree probable que mañana se celebre consejo de ministros en la presidencia.

El Te-Deum que mañana debe cantarse en la catedral de San Isidro, parece que revestirá gran solemnidad. El tenor señor Anton, que tan aplaudido fué la temporada ed el teatro Real, no podrá tomar parte en dicho acto porque anoche tuvo la desgracia de perder á su madre.

La empresa del régio coliseo ha contratado para un número determinado de funciones en la referida temporada, al eminente tenor Sr. Gayarre.

En la estafeta del ministerio de Estado que esta tarde ha salido parece que se remiten á Berlin datos importantes acerca del asunto de Carolinas.

En el tren expres ha salido esta tarde para París y luego á Londres el teniente de navío de primera clase D. Fernando Villamil, con objeto de desempeñar la comisión que ayer anunció, referente á los buques que la industria extranjera tenga en construcción y ofrezcan su venta.

El día de hoy ha sido más frío que los anteriores. En las primeras horas de la tarde llovió algo y cayó un granizo regular. Por la parte norte ha sido todavía más, pues en Avila ha caído tan gran cantidad de nieve que el tren ascendente de esta capital ha tenido allí que suspender su marcha.

La Gaceta de hoy publica una real orden de Fomento concediendo exámen y matrículas á los alumnos á quienes falte una ó dos asignaturas para terminar el Bachillerato ó facultad, por todo lo que resta de mes y segunda quincena de Noviembre. Lo natural parece que en lugar de ser segunda quincena sea la primera, habiendo incurrido el periódico oficial en este pequeño error, porque los períodos de exámen son continuados; pero yo cumplo con dar la noticia tal como se ha publicado.

En el manicomio de San Baudillo de Llobregat empeora el estado sanitario. Se ha llegado al punto de estar atacados todos los facultivos, enfermeros y hermanas. Se pide asistencia á la mayor prontitud.

En Palermo ayer 50 defunciones de cólericos.

En Bruselas crisis ministerial, por la dimisión que se espera del ministro de la Guerra.

Se han leído con interés algunos documentos que publica la Gaceta Universal del protocolo de Jolý y las negociaciones de Borneo.

Suyo afectísimo.

El Corresponsal.

La cuestion de Oriente.

Tarquía tendrá muy pronto un cuerpo de ejército de Macedonia, otro en la frontera servia, y el tercero en las fronteras de Grecia, pudiendo así, no sólo sostener el orden en Macedonia, sino tambien hacer frente á Servia y Grecia.

Además la Sublime Puerta, se muestra propicia á aceptar la union de la Bulgaria y la Rumelia, en la persona del príncipe Alejandro.

Grecia continúa en una actitud provocadora. Ha contestado á las comunicaciones de Turquía y de las potencias llamando á las armas la tercera reserva y dando á los representantes griegos en el extranjero instrucciones terminantes para que hagan constar cerca de los gobiernos que la monarquía helénica está resuelta á que

se mantenga el statu quo ante, ó que su ejército restablecerá por sí mismo el equilibrio en Oriente.

El Daily News asegura que hay acuerdo entre la Grecia y la Servia para una acción común, caso que estalle la guerra.

Garashanin, el jefe del gobierno servio, ha hecho las siguientes importantes declaraciones que publica un periódico vienés, y que, de ser realizadas, significarian la guerra europea.

“Aguardaremos y respetaremos la determinación de Europa, con tal de que no vaya dirigida contra nuestra existencia, que en realidad está en juego.

“No ponemos reparos á la union búlgara. Sabíamos que tenía que declararse algún día, pero no violando un tratado que es la garantía de la existencia de todos los pequeños Estados de los Balcanes.

“Bulgaria se apodera hoy de la Rumelia; dentro de algunos meses invadirá á Macedonia y luego marchará sobre Nisch y aniquilará á Servia. Todo esto sucederá si se permite que el equilibrio se rompa.

“Los búlgaros no tienden á su unión, sino á su supremacía.

“Combatimos á los turcos durante muchos siglos, mientras los demas permanecian en la inactividad. ¿Nos hemos de someter ahora sin resistencia á mayores males? Las potencias han hecho tres guerras para mantener el tratado de Paris. ¿Acaso no tiene el de Berlin iguales títulos para ser respetado?

“Nuestros padres combatieron por la libertad sin parar mientes en las consecuencias. Seguiremos su ejemplo, recurriendo una vez más al arma de la revolución.

“La movilización de nuestro ejército ha sido un experimento costoso, pero que ha demostrado que nuestra organización militar es perfecta.

“Si se nos desespera, Servia será el volcán que conmueva á más de un imperio.”

Noticias de Francia.

El resultado de las elecciones del día 4 fué: 177 diputados monárquicos, 127 republicanos; 270 empates.

El día 11 se celebró en París un banquete de honor de los diputados republicanos elegidos en París. Presidía el jefe del Gobierno Mr. Brisson y se pronunciaron discursos recomendando la union de los republicanos y la guerra al clero.

Mr. Floquet á quien presentan como candidato para la jefatura del gobierno, pronunció un discurso del que dan idea las siguientes líneas de un telegrama.

«El discurso de Mr. Floquet ha sido de batalla y de excitaciones violentas.

Abrazó como principal el de la situación de la Iglesia dentro de la república. Sostuvo como imprescindible la necesidad de la separación y mutua independencia de la Iglesia, y del Estado, para que una y otra institución puedan cumplir sus respectivos deberes. En un apóstrofe, exclamó: «Los curas son los enemigos de la república!»

«Votan constantemente con los reaccionarios, y trabajan sin descanso en contra de las instituciones del país!»

Acusó al gobierno de lenidad para con el clero durante las elecciones el ataque —dijo Mr. Floquet,—ha debido defenderse.»

El espionaje.

Parece que los franceses han aprendido algo de los alemanes.

Prueba de ello está dando la prensa alemana, asegurando que en diferentes ocasiones han sorprendido oficiales franceses haciendo estudios topográficos en territorio alemán y sacando croquis de las obras de fortificación.

Segun la Gaceta de Colombia, el gobierno francés emplea tres medios para conocer los planos de las fortificaciones alemanas.

El primero consiste en enviar oficiales que se instalen en plazas fortificadas, y lo demuestra con la reciente prision de un teniente coronel y un capitán ocupados en trabajos de espionaje. El segundo se realiza por medio de funcionarios de carácter civil que se ponen en relaciones con los suboficiales, y el tercero en sorprender hábilmente á los oficiales los secretos militares, y que así se explica que el ministerio de la Guerra francés tenga colección completa de planos de las fortificaciones de la frontera Oeste.

Diputación foral y provincial de Navarra.

CIRCULAR.

Habiendo mejorado ya notablemente el estado sanitario de la Provincia que antes fué causa de que se suspendieran los efectos de la circular de 31 de Julio último, y con el fin de que no se demore la confección inmediata del catastro provincial, esta Diputación ha acordado que se cumpla lo prevenido en la circular mencionada con la modificación siguiente:

Los individuos nombrados con arreglo al núm. 1.º de la misma se reunirán el día 29 del actual mes de Octubre en las cabezas de los Distritos electorales de Aotz, Huarte araquil, Estella, Los-arcos, Pamplona, Tafalla y Tudela, bajo la presidencia del Sr. Alcaide respectivo de Dichas cabezas de Distrito para proceder á la elección de tres señores representantes ó comisionados que deberán concurrir á este Palacio provincial el día 4 de Noviembre próximo para constituir la Junta Central del catastro.

Con esta variación de fechas se tendrá por reproducida la repetida circular de 31 de Julio último á los efectos que en la misma se interesan; debiendo los señores Alcaldes de las cabezas de Distrito remitir á esta Superioridad copia del acta de la Junta que bajo su presidencia ha de celebrarse el citado día 29 del corriente mes y á que anteriormente se hace referencia. Pamplona 12 de Octubre de 1885.—La Diputación y en su nombre, Silvestre Goicoechea.—Julian Felipe, Secretario.

Sesion del 6 de Octubre.

Solicitado por el Ayuntamiento y Cura Párroco de Garinain el ingreso de Jerónimo Garate, procedente de la Inclusa de esta Capital, en la Casa-Misericordia de la misma, accedió á ello la Diputación.

Refirióse tambien á una instancia de don Felipe Riezu, vecino de Guirguillano, representante de D. Joaquin Azcona y Menos, pidiendo que el municipio del valle de Guesalaz cumpliera el decreto de 13 de Diciembre de 1833 en su expediente sobre exención de contribuciones extraordinarias de guerra.

Visto el expediente del Ayuntamiento de la villa de Uroz, suplicando se aprobasen varios acuerdos relativos á prestación personal y arreglo de los caminos y puentes en que las aguas causaron desperfectos se accedió á lo pretendido en la forma propuesta por los negociados; debiendo hacerse la reconstrucción solicitada por subasta pública y con arreglo á las condiciones que ántes someteria el municipio á la aprobación de esta Superioridad.

De conformidad con lo propuesto por la

leer con atención para estar seguro de que estaban en regla, porque ese papel era el más importante que habia firmado en toda su vida, y se le entregó á Thornton.

—¿Hé aquí la garantía en la forma que usted desea? ¿Puedo ahora contar con usted? —Ese puesto es ya de su amigo de usted. Ha obrado usted con gran generosidad,—dijo Thornton guardando el papel.

—¡Bahl!—dijo modestamente el anciano;—no hay ningún mérito en lo que he hecho porque no corre ningún peligro. Conozco á Jorge.

Nunca habia deseado tanto Mangles llegar á casa de Jorge como aquel día. Tenia tanto deseo en anunciar á Raquel aquella importante novedad, que en lugar de tomar el ómnibus como de costumbre, subió en un coche y se dirigió sin detenerse á la casita de Raquel.

Nada puede pintar la alegría y la gratitud de Raquel y Jorge al saber lo que su generoso amigo habia hecho por ellos, y su felicidad hubiera sido completa si hubieran podido olvidar á su hijo.

Seccion del ramo, fueron aprobados los presupuestos municipales que para el año 1886 formaron los Ayuntamientos de Legarda, Santesteban, Sumbilla y Vidangoz.

UN REO EN CAPILLA.

No hace todavía un año, el día 22 de Noviembre de 1884 se cometió en Atondo, pueblo cercano á esta capital, un horroroso crimen que produjo la más penosa impresion en los habitantes de toda esta comarca. Una mano criminal habia dado muerte en su propia casa al respetable cura párroco D. Manuel Martiarena, anciano de 83 años de edad y á su ama de gobierno Martina Babace, de edad tambien avanzada. Además habia sido robada cierta cantidad de dinero en la misma casa.

Instruido con gran actividad el proceso, el día 7 de Enero del presente año se verificó la vista en juicio oral en esta Audiencia, resultando autor convicto y confeso del doble homicidio, aunque negando el robo, Toribio Eguía, natural de un pueblo no muy distante de esta población.

La Sala de Justicia condenó al acusado á muerte en garrote que habia de ejecutarse en esta ciudad.

Desde hace días sabon los lectores que fué denegado el indulto solicitado en favor del desgraciado Eguía y que han sido infructuosas las gestiones que encaminadas al mismo fin ha practicado últimamente su celoso defensor el distinguido letrado D. Juan Cancio Mena.

La sentencia por lo tanto es irrevocable y se habrá cumplido cuando los lectores pasen la vista por estas líneas.

Dios tenga piedad de ese infortunado y escuche las súplicas que arrepentido le dirige.

Ayer á las ocho de la mañana le fué notificada á Toribio Eguía la fatal sentencia. En la sala de Audiencias de la cárcel el escribano de Cámara D. Eusebio Barasoain le leyó á presencia de algunas personas la sentencia del Tribunal Supremo, confirmando la de esta Audiencia, la denegación del indulto y la resolución final de que inmediatamente fuera el reo puesto en capilla y que la sentencia de muerte se cumpliera veinticuatro horas despues.

Al oír la lectura de la denegación del indulto, Eguía pidió que le enseñasen la firma, á lo que el señor Barasoain contestó que lo que se habia leído no era el documento original sino una copia legalizada.

—Bien, bien—contestó Eguía. Este permaneció sentado durante el acto, oyendo con notable serenidad la lectura de su sentencia y concluido aquel, se dirigió enseguida á la capilla. Ya antes habia manifestado á alguna persona que estaba enterado de su futura y próxima suerte y que daba gracias á Dios de que despues de sus crímenes pudiera morir rodeado de consuelos espirituales que le hacian confiar en la misericordia divina.

El reo se negó á firmar la notificación de su sentencia.

Al llegar Toribio Eguía á la Capilla, fué recibido con grandes muestras de cordial amor por varios sacerdotes. Eran D. Pedro Velasco, Rector del Seminario episcopal; D. Francisco Gonzalez, párroco de San Sturnino; D. Zacarias Hualde, beneficiado de la Catedral, y D. Miguel Bessié, capellan de la Inclusa, y otros dos sacerdotes de fuera de esta capital. Estaban tambien allí, el alcalde de Pamplona, D. Miguel García Tuñón, y el presidente ó sea prior de la Hermandad de la Vera-Cruz, D. Luis Echeverría. Estos dos señores manifestaron al reo el sentimiento con que le veian en tal situación y le ofrecieron toda clase de auxilios y servicios materiales, ya que de los espirituales estaban encargados tan celosos é ilustrados sacerdotes.

Poco despues celebró misa en la Capilla uno de los sacerdotes forasteros—cuyos nombres y procedencias sentimos ignorar—ayudándole el otro. Las demás personas mencionadas oyeron aquella misa, que tambien fué oída con devoción por Toribio Eguía.

Durante la misa los sacerdotes que estaban al lado del reo, insinuábanle algunas reflexiones encaminadas á intundirle la aceptación de su sacrificio y á ofrecerlo por sus culpas á Aquel

El Carádoc. Así se llamaba el navío á bordo del cual habia sido trasladado traidoramente el pobre Juan Manders. Era un buque pesado, de construcción holandesa, feo de aspecto y poco velero.

Apenas se hizo á la mar, Juan experimentó el mareo. Preso de la más viva afeccion moral y de sufrimientos físicos que le privaban de toda energía, permaneció echado en el puente sin que nadie se ocupara de él.

Esta indiferencia era simulada por parte de los marinos; pero sabia que la más pequeña muestra de simpatía que diesen irritaria al capitan contra la víctima, sobre la cual pensaba descargar su habitual mal humor.

Apenas bajó el capitán á la cámara, los marinos se acercaron á Juan. El viejo á quien habia conocido durante el trayecto de Londres á Southampton, y el chico con quien habia trocado la navaja, le prodigaron los más afectuosos cuidados. El uno extendió su vieja blusa de lana sobre Juan, porque el aire era frío. El otro colocó cerca de él un gran pedazo de

que por todos los hombres fué sacrificado en el cadalso más afrentoso.

Durante la mañana de ayer repitió Eguía varias veces que se alegraba de morir ahora, si quiera sea en un patíbulo, y que prefirió esto á la vida que podría acabar sus días tan cristianamente.

Dispuso que las limosnas que para él se recogieran en la población y en los portales se pusieran á disposición del presbítero D. Zacarías Hualde, para que las emplee en lo que á este señor le parezca reservadamente.

Dicese que, entre otras cosas, había dispuesto que se comprara una buena manta morellana para un preso que en la última temporada ha sido su compañero inseparable.

Durante la misa en algunas ocasiones, contestaba el reo al celebrante, como si hiciera de monaguillo.

Fué visitado por el señor gobernador y por el virtuoso canónigo D. Pedro Ilundain.

A instancia de un señor sacerdote no entró en la capilla el verdugo á los fines propios del caso.

En la misma mañana recibió Toribio Eguía una carta de su señor tío D. José, párroco de Ebañuri, quien le dirigía una fervorosa exhortación á prepararse á morir cristianamente, carta cuya lectura conmovió al reo.

Las personas que ayer acompañaron al reo, admiraban su serenidad. Durante todo el día conversó con tranquilidad; hablaba de su crimen reconociendo siempre su gravedad.

A eso de la una se sentó á comer tranquilamente: comió un buen plato de sepa, luego carne de vaca y carnero del coedro, algo de jamon y chorizo y buena parte de una perdiz que él había pedido y postre de leche. Tomó café y un poco de amistad y despues de fumar un cigarro se acostó un rato.

Una vez en la cama, comenzó á rezar y repitiendo el dulce Nombre de Jesús se quedó dormido. Su sueño, duró hora y media y fué tan tranquilo como el de un niño.

A las cuatro despertó y se levantó enseguida. El hermano de la Paz y Caridad Felipe Mangado que había permanecido junto al reo mientras dormía, le puso las alpargatas. Poco despues este hermano fué relevado por D. Pablo Arteta, quien despues de saludar á Eguía le preguntó:—¿Qué haces Toribio?—Aquí—contestó—engordar para morir.

Se asomó luego á una ventana que da al patio de la cárcel y riéndose hizo algunas señas á los presos. Enseguida pidió chocolate.

Preguntado qué quería cenar, pidió merluza. A las seis y media de la tarde rezó el Santo Rosario.

Aunque incurramos en repetición no podemos menos de decir una vez mas que es consoladora la conformidad de Toribio Eguía. Son innumerables las veces que ayer dijo que agradecía mucho á Dios el morir ahora; que dudaba muchísimo que de no ser así, llegara á morir tan bien dispuesto.

**El verdugo.**

Es el de Burgos; llámase Lorenzo Huerta. La argolla que ha traído es de un mecanismo especial, ideado por él mismo. Se estrenó con la ejecución del famoso criminal Garayo (a) el *Sacramento* y despues se ha empleado para quitar la vida á dos individuos de *La Mano Negra*.

**El cadalso**

Se ha levantado en el glásis exterior junto á portal de Tacuera.

Allí se dirigirá ó será conducido el desgraciado Toribio Eguía hoy á las ocho de la mañana.

El trayecto que ha de recorrer es: De la cárcel saldrá á la calle de Tacenderías, siguiendo por la plazuela de San Francisco (por el lado de la cárcel) á la calle Nueva de la que directamente irá la comitiva fúnebre á la Puerta de Tacuera, en cuyas inmediaciones se ha levantado el patíbulo.

Para concluir esto, apuntes diremos que la señora madre de Toribio Eguía, afligida por tanta desgracia y desahando á la vez que procurar á su hijo una muerte cristiana guardar un recuerdo de los últimos momentos de este, envió anteayer al celoso presbítero D. Zacarías Hualde, confesor del reo, un Crucifijo con encargo de que lo llevara Toribio en sus manos al ir al cadalso; que lo tenga, encomendándose á él, hasta el último aliento, y manifestando su deseo de que esa imagen le sea devuelta.

Dios conceda á este pecador arrepentido la gracia de la perseverancia y derrame sobre él su misericordia.

Rogamos á nuestros lectores encomienden á Dios el alma de Toribio Eguía.

**Gacetillas**

Se halla vacante la plaza de farmacéutico titular de Miranda de Arga con la dotación anual de trescientas pesetas anuales pagadas trimestralmente.

El día 22 del actual se venderán en pública subasta en el pueblo de Eulate, 200 robles existentes en su monte comunal.

El ayuntamiento de Lerin anuncia la vacante de Inspector de carnes con el sueldo anual de noventa pesetas pagadas por trimestres.

Dicese que probablemente para el

mes de Noviembre próximo, se inaugurará el ferro-carril de Tudela á Tarazona.

Dicen de Tudela que se ha hecho y repartido una tirada de las poesías que los pobres de aquella ciudad dedican á su protector don Aniceto Frauca.

El sábado próximo tendrá lugar en el Circo Teatro del Sr. Labarta, el debut de la compañía ecuestre que dirige el Sr. Alegría. Dicha compañía es muy numerosa y consta de distinguidos artistas figurando ocho clowns y entre ellos Tony-Graves y Cecilio Pichel y cuenta además con treinta caballos de todas razas.

En la sesión de esta tarde se dará cuenta al Excmo. ayuntamiento de la respetuosa instancia que ante el mismo eleva la Comisión y el programa de festejos aprobada por ella.

Los Sres. D. Cistobal Ardaiz, Claudio Oliver, Blas Gofí, Silverio Iriarte, Donato García, D. Tiburcio Galan y algunos otros se han ofrecido gratuitamente á hacer el servicio de puertas en la plaza de toros, en la misma forma que lo realizan por San Fermín.

Los cinco ganaderos de esta provincia, señores conde de Espoz y Mina, Lizaso hermanos, Diaz, Zaldueño y Elorz, han ofrecido un toro respectivamente para la corrida que en beneficio de la marina de guerra se está organizando.

La comisión agradece profundamente el patriótico y generoso comportamiento de aquellos ganaderos, y se reserva un testimonio más eficaz de su gratitud para que en todo tiempo y lugar puedan hacer pública esta muestra inequívoca de su amor á la patria española.

El cólera en España. — últimas noticias.

Murcia: En los pueblos, 8 y 1.—Palencia: En los pueblos, 5 y 1.—Cuenca: En los pueblos, 11 y 2.—Barcelona: Capital, 15 y 10. En los pueblos 45 y 17.—Albacete: En los pueblos, 31 y 12.—Toledo: En los pueblos, 4 y 1.—Zamora: 1 invasión.—Almería: En los pueblos, 8 y 4.—Málaga: En los pueblos, 34 y 9.—Logroño: En los pueblos, 29 y 8.—Segovia: En los pueblos, 1 invasión.—Santander: En los pueblos, 2 y 1.—Jaen: Capital, 21 y 14. En los pueblos, 4 y 5.—Zaragoza: En los pueblos, 4 y 2.—Cadiz: Capital, 7 y 3. En los pueblos, 11 y 5.

Hoy se celebran en la Diputación los juicios de exenciones de los mozos correspondientes á Pamplona y valle de Yerri.

Se hallan vacantes los estancos de Alsásua y Aranzaz.

Los ayuntamientos de Erro, Uterga, Viana, Lizoain, Cintruénigo, Ariasgoiti, Fontellas, Larrea, Izagañada, Lecunza, Cabanillas, B-telu, Morentin y Puente la Reina, anuncian la rectificación de sus respectivos catastros.

El ayuntamiento de Sangüesa anuncia las vacantes de médico y farmacéutico titulares, con la dotación anual de 1.000 pesetas cada uno y obligacion de asistir á las familias pobres.

Con el epigrafe «El crucifijo de San Pio V» ha publicado un diario eccléctico de Roma las siguientes líneas:

«La familia Corsini, de Florencia, posee un crucifijo que perteneció á San Pio V, y delante del cual el santo Pontífice permaneció arrodillado mientras las flotas católicas luchaban con la turca en Lepanto.»

Para conservar con todo el respeto debido tan precioso recuerdo histórico, la familia patricia de los Corsini, ha confiado á Andrés Pich, excelente escultor en madera, la ejecución de una bella urna-relicario, en el cual se ha colocado el crucifijo.

El artista ha hecho una obra delicadísima; la escultura no deja nada que desear, lo mismo que el conjunto.

El Soberano Pontífice se ha dignado recibir al artista que quiso mostrar su obra.

Leon XII, muy competente en la materia, examinó largo tiempo el relicario, vió con sumo gusto el crucifijo perteneciente á su santo predecesor, y sumamente complacido alabó la obra del artista.

Para las presentes circunstancias el alimento más sano, nutritivo y económico es el CALDO CIBELS. No deberán prescindir de dicho caldo las personas que huyen de las poblaciones á causa del cólera ó habitan en el campo, que no pudiendo disponer de carnes frescas y sanas, dejan de alimentarse como conviene.

Con el uso del CALDO CIBELS hallarán las familias un poderoso caldo para confeccionar instantáneamente toda clase de sopa nutritiva, estomacal y sumamente agradable al paladar.

**Cultos religiosos.**

Jueves.—Santa Teresa de Jesús.

En las Descalzas: Cuarenta Horas. Función solemne en la que predicará el Sr. D. Angel Elduayen, canónigo de la metropolitana de Zaragoza.

Continúa la novena de Santa Teresa de Jesús.

En San Nicolás. Continúa el novenario de Nuestra Señora del Pilar.

En las Beatas á las siete de la mañana misa cantada en la que se rezará el Santo Rosario y á continuación salve y una antífona á la Virgen. A la tarde á las seis exposición de S. D. M., Santo Rosario, letanía cantada y Salve ó letrillas.

En la Catedral y en otras iglesias á los ejercicios solemne rosario.

**Mercados.**

	Doble decálitro.	Robo.
Trigo	3'52 pesetas	19'81 rs.
Avena	1'37 "	9'17 "
Cebada nueva	2'12 "	11'93 "
Habas duras	3'12 "	17'55 "
Beza	2'85 "	16'03 "
Maíz	2'94 "	16'54 "
Aiscol	2'75 "	15'47 "
Alholva	4'00 "	22'50 "

Trigo vendido 8 dobles decálitros, equivalentes á 5 robos y 9 almudes.

**Anuncios preferentes**

**ARRIENDO.**

Se arrienda un granero en la calle de los Descalzos núm. 72, entarimado nuevo y dos metros de zócalo de madera.

En la calle San Francisco 18 darán razon

COLEGIO.

**de Ntra.Sra. del Puy de Estella**

INCORPORADO AL INSTITUTO DE PAMPLONA.

En este Colegio se estudiará, como en años anteriores, toda la 2.ª enseñanza, y los tres cursos de latin del Seminario.

Las clases empezarán el 1.º de Noviembre, quedando abierta la matrícula desde el 15 del actual.

Para mas detalles dirigirse al Secretario del citado Colegio.

**Vapores trasatlánticos de Sala y Vidal**

Saldrá del puerto de Barcelona el día 11 de Octubre, á las diez de la mañana, el magnífico vapor español

**ANA DE SALA**

SU CAPITAN D. FRANCISCO DE LEZAMA,

**para Rio Janeiro, Montevideo,**

BUENOS-AIRES y ROSARIO de Sta. FE.

admitiendo carga y pasajeros, á quienes ofrece su esmerado y acreditado trato.

PRECIOS.

1.ª—170 duros.—2.ª—120 duros.—3.ª—50 duros

Informarán los Sres. Sala y Vidal, Rambla Santa Mónica número 21.—Agentes de Aduanas, Sres. Sintés y Orfila calle Cristina, número 5, bajos.—Barcelona.

**Aviso á los Sres. comisionistas.**

La casa de Palay de Barcelona, desea confiar la representación de sus GALLETAS, en esa plaza, á una persona idónea en el ramo de representaciones, que reuna las debidas garantías.

Dirigirse por correo á los señores Hijos de Palay y C.ª Barcelona.

**Venta de casa.**

A voluntad de su dueño de Ponega en venta la casa núm. 84 de la calle de Pellegría de esta ciudad con una bodega y cien cargas de embañe y prensa bajo el tipo de 12.500 pesetas porque se pondrá en subasta pública estrajudicial el día 31 del corriente mes y hora de las doce en la Notaría de D. Leandro Nagore.

Pamplona 12 Octubre de 1885.

**TESORO DE LA BOCA.**

El más superior de todos los dentífricos conocidos segun testimonio de infinitas personas cuyos certificados, publica diariamente la prensa de provincias.

Usado como preservativo de las enfermedades de la boca dura un frasco 4 meses.

Para los dolores de muelas no tiene rival.

Usase con preferencia por las Reales personas, y con gran éxito en todos los pueblos de España, á 6 reales frasco. Su autor Velazquez, farmacéutico Medina del Campo.

En Pamplona, farmacia y droguería de Blasco, Zapatería 22.

Sangüesa, farmacia de Galilea.

**Valores del Estado**

**COMPRA Y VENTA EN COMISION**

**GIROS Y COMISIONES**  
Casiano Diaz.  
18.—ZAPATERIA.—18.

**ULTIMA HORA.**

**Alcance telegráfico del extranjero**

Viena (Austria) 12.—Se agrava la situación en Oriente.

Las grandes potencias esperan evitar un conflicto á pesar de la union de la Servia y de la Grecia decididas á pelear.

Belgrado 12 (5 tarde).—Una partida de emigrados insurrectos Servios ha penetrado en Servia y ha sido rechazada siendo heridos nueve de ellos.

Viena (Austria) 12 (noche).—Se considera difícil un acuerdo entre los tres imperios pero siguen las negociaciones.

París 12.—Se verificó anoche un banquete al que asistió la colonia hispano americana para celebrar el descubrimiento de la América.

Se asegura que las grandes potencias dirigirán en breve al gobierno turco una nota colectiva recomendándole que reconozca la union búlgara pero rehusando sancionar otras violaciones del tratado de Berlin.

Tolon 12 noche.—Se han registrado hoy dos defunciones de cólericos.

París 12 noche.—*El Français* periódico monárquico dice que los monárquicos están preparados para todas las eventualidades y para acelerar el movimiento realista.

Ha llamado mucho la atención este lenguaje al cual los republicanos contestan que se hallan unidos para conjurar los manejos de los realistas.

Marsella 12.—El ayuntamiento pide la expulsión del príncipe de Orleans y que se condene á muerte á los autores de toda tentativa de restauración.

Palermo 12.—Hoy se han registrado 50 defunciones de cólericos.

Constantinopla 13.—Los turcos mandan refuerzos á la isla de Creta donde hay mucha agitación.

Londres 13.—El Sr. Dilke ha sido elegido presidente de la junta de los radicales ingleses.

Los periódicos ingleses son más pesimistas sobre la cuestión de Oriente. Dudan que se pueda conjurar el conflicto.

París 13.—Las colonias francesas han dado el triunfo á los candidatos republicanos.

Berlín 13.—Se fortifican los puertos alemanes del mar Báltico.

Constantinopla 13.—El gobierno turco pide que se respete el tratado de Berlin y que le den garantías contra los manejos de los griegos y de los servios.

Belgrado 12 noche.—Se han levantado partidas de bandoleros servios.

Bruselas 13.—Se espera la dimisión del ministro de la guerra. Hay crisis ministerial.

Atenas 12.—Se dice que una escuadra rusa llegará mañana al Pireo.

Se moviliza la quinta reserva griega.

París 13.—*El Journal des Debats* publica un telegrama de Viena (Austria) diciendo que los servios están en marcha para Lescowatz y Apalanka en la frontera de la Bulgaria y que impedir una acción militar en Servia parece imposible.

Fabra.

De Zaragoza.

Zaragoza 14, 6 40 t.

Se ha verificado la corrida de toros con tiempo templado.—El cuarto toro de la ganadería de Val inmejorable.—El quinto cogió á Manene sin consecuencias. Caballos muertos en la plaza, tres.—Hermosilla desgraciado; la corrida terminó despues de anocheido: la entrada un lleno; la presidencia desacertada.

DR. KAISER.

De Madrid

Madrid 13, 9 30 n.

Créese inevitable la guerra de Oriente, y iémese que los servios traspasen las fronteras.

Asegúrase que se han entregados al Papa los documentos de Alemania y España.

bolsin 58,25

Madrid 13, 9 15 n.

Cantádose el Te-Deum con gran concurrencia y grande solemnidad, asistiendo Villaverde y Pidal.

En Inglaterra amenta la crisis comercial é industrial cerrándose algunas fabricas.

Imp. Isturiz.

# SECCION DE ANUNCIOS.

## FABRICA DE NAIPES Y LITOGRAFIA DE J. DONATO CUMIA.

Naipes de todas clases.--Pre-  
cios desde 8 á 30 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda  
clase de trabajos litográficos, en  
negro y colores.



**CALDO CIBILS  
INSTANTÁNEO**

Premiado con medalla de Oro en varias exposiciones

El Caldo Cibils preparado con las mejores carnes de buey de los riquísimos pastos del Uruguay, da instantáneamente y sin preparación alguna el mejor caldo que pueda apetecerse en nutrición, y es de un sabor exquisito y agradable al paladar.

Indispensable para las personas que viajan y las que habitan en el campo. Para componer una sopa ó guisado al minuto, léase la etiqueta del frasco.

De venta en todas las principales Farmacias, Droguerías y Ultramarinos.

Frascos grandes 10 reales; pequeños 5 y medio reales.

Agentes generales: SRES. SOLO, VILARASA Y C.ª Princesa, 53, BARCELONA.

Únicos depositarios en España, Sres. VICENTE FERRER Y C.ª y en su droguería sucursal: calle de la Princesa, 1 y 3.—BARCELONA.

En Pamplona, se vende en casa de los Sres. Matis Bayona y Jesús C. y Castillo.

## EPIZOOTIA.

Con «La Bovina» medicamento preparado por el Farmacéutico de Bilbao M. Rincon, se combate infaliblemente la Perineumonía exudativa en el gando, vacuno. Curacion segura y rápida. Sacrificar una res vacuna atacada de dicha enfermedad, existiendo «La Bovina» único medio de salvacion, es asesinarla Y si el objeto es el lucro, vendiendo su carne, es un crimen por las fatales consecuencias que puede acarrear su aprovechamiento. Aplicable. «La Bovina» segun instruccion, y la res se salva indefectiblemente; evitando con este verdadero medicamento las horribles hecatombes que con frecuencia producen en esta enfermedad, y que de hoy más ne deben tener lugar, como sucede en donde usan «La Bovina.»

Véndese, en Bilbao, farmacia de su autor.

## INTERESANTE.

En la Panadería del Siglo se reciben trigos para pan á la vara ó su equivalente en merálico á precios convencionales, segun la costumbre y condiciones de los años anteriores.

En dicha panadería se sirven á domicilio el pan y los excelentes vinos de Jerez cuyas clases y precios se expresan á continuacion:

CLASES.	PRECIOS.
Vino oro	Rvn 14 botella
Id. mesa	14 »
Soleras finas	17 »
Pedro Gimenez	19 »
Milagros	22 »
Prelecto de Julian Gayarre	24 »

Por cajas de 12 botellas se hace una rebaja en todas las clases haciendo los pedidos al representan de la casa de reboul D. Sebastian Sanz.

Tambien se compra y vende toda clase de cereales, legumbres y semillas para sembrar y pienso de ganados con salvado y menudillos en la calle Nueva núm. 73 despacho provisional.

Sebastian Sanz.



**VIDRIERAS PINTADAS**  
VITRIFICACION INALTERABLE  
**MAUMEJEAN**  
PINTOR DE LA REAL CASA DE ESPAÑA  
PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.  
VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.  
VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.  
LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES  
DE LEQUEITIO (VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona  
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20

## NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Howe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, Koidg, Canadens  
Düccrp. Beisolt, Rosman, universalmente conocidas.

## 35.-Tecedorias--35.-Pamplona.

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fabrica, las cuales ó sean las de mano, familia é intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto exámen yo no podia probar las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser preferidas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañía fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros  
Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS SEMANALES 10 RS. 2 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.

ERMIN ARDANAZ.

## ENOSÓTERO.

PARA CONSERVAR Y MEJORAR TODA CLASE DE VINOS.  
artículos de primera necesidad para los vinicultores y comerciantes al por mayor y al detall. Higiénico y admitido en todos los mercados del mundo.

El vino con Enosótero, tiene más estima, se conserva siempre y puede ser transportado por mar y tierra sin cuidado.

El Enosótero es el único específico que merece el nombre de «Conservador de los vinos.» Obra en pequeña cantidad, es de fácil empleo, mejora toda clase de vinos, es económico, inofensivo y puede emplearse en todo tiempo.

La utilidad del Enosótero ha sido reconocida por todos los consumidores y por la prensa. Por esto su uso se ha generalizado por todas partes.

Para convencerse de la eficacia y bondad del Enosótero, basta poner vino del más flojo ó vino con agua en dos botellas, añadir á una de ellas el conservador á razon de medio gramo escaso por litro y dejar las botellas destapadas ó algo vacías. El vino de la botella que no tiene Enosótero pronto se vuelve agrio mientras el otro en lugar de agriarse gana mucho en calidad.

Para evitar engaño, no debe admitirse ningun bote que no proceda de los

únicos representantes en España

**SRES. ALOMAR Y URIACH**

Moncada, 20.--Barcelona.

Depósito en Pamplona, D. Matias Colmenares.

En Olite D. Longinos Undiano.

En Tafalla, D. Mauricio Torrecilla.